

B2.42.3 Expresar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...



Espressar desacuerdo: claro que no, yo no creo, no tienes razón...

Ci sono espressioni per mostrare un disaccordo totale o parziale in un dibattito.

Expresiones	Ejemplos
No tienes razón / Yo no estoy de acuerdo	- La noticia de última hora es solo un rumor. (- <i>La notizia dell'ultima ora è solo una voce.</i>) - No tienes razón , la ha confirmado la prensa esta mañana. (- <i>Non hai ragione, lo ha confermato la stampa questa mattina.</i>)
Creo que te equivocas	- El problema es que nadie quiere comunicarse. (- <i>Il problema è che nessuno vuole comunicare.</i>) - Creo que te equivocas , lo que falta es una mejor organización. (- <i>Credo che ti sbagli, quello che manca è una migliore organizzazione.</i>)
Yo pienso justo lo contrario / Yo opino que no	- Debater no sirve para nada en esta empresa. (- <i>Dibattere non serve a nulla in questa azienda.</i>) - Yo pienso justo lo contrario , ayuda a mejorar la comunicación interna. (- <i>lo penso esattamente il contrario, aiuta a migliorare la comunicazione interna.</i>)
Pues a mí no me lo parece / No me resulta	- Su comentario fue muy profesional. (- <i>Il suo commento è stato molto professionale.</i>) - Pues a mí no me lo parece , fue poco claro y confuso. (- <i>Beh, a me non sembra, è stato poco chiaro e confuso.</i>)
Yo no comparto tu opinión / No lo veo igual	- Esta estrategia es la mejor opción. (- <i>Questa strategia è l'opzione migliore.</i>) - Yo no comparto tu opinión , creo que necesitamos analizar más alternativas. (- <i>Non condivido la tua opinione, credo che dobbiamo analizzare più alternative.</i>)
Claro que no / ¡En absoluto!	- ¿Crees que la comunicación fue transparente? (- <i>Pensi che la comunicazione sia stata trasparente?</i>) - ¡En absoluto! , ocultaron información relevante. (- <i>Assolutamente no!, hanno nascosto informazioni rilevanti.</i>)
No, no, eso no es verdad / Estás muy equivocado	- La empresa no informó a nadie. (- <i>L'azienda non ha informato nessuno.</i>) - No, no, eso no es verdad , enviaron un comunicado oficial. (- <i>No, no, non è vero, hanno inviato un comunicato ufficiale.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. - ¿De verdad crees que la noticia de última hora es solo un rumor? - _____, la ha confirmado la prensa esta mañana. (- *Davvero credi che la notizia dell'ultima ora sia solo una voce?* - *Hai ragione, l'ha confermata la stampa questa mattina.*)
- a. No tiene razón b. No te tienes razón c. No tienes razon
- d. No tienes razón

2. - Me parece que debatir no sirve para nada en esta empresa. - _____: nos ayuda a mejorar la comunicación interna. (- *Mi sembra che discutere non serva a niente in questa azienda. - lo penso esattamente il contrario: ci aiuta a migliorare la comunicazione interna.*)
- a. Yo pienso lo justo contrario b. Yo pienso justo el contrario
c. Yo pienso justo lo contraria d. Yo pienso justo lo contrario
3. - Según él, la comunicación fue transparente. - _____ Ocultaron información relevante en el comunicado oficial. (- *Secondo lui, la comunicazione è stata trasparente. - Assolutamente no! Hanno nascosto informazioni rilevanti nel comunicato ufficiale.*)
- a. En lo absoluto b. ¡En absoluta!
c. ¡Absolutamente no!
d. ¡En absoluto!
4. - Yo estoy de acuerdo en que lo mejor es comunicarnos por escrito. - Pues yo no estoy de acuerdo _____ eso: prefiero hablarlo personalmente. (- *Sono d'accordo che la cosa migliore è comunicarci per iscritto. - Beh, io non sono d'accordo con questo: preferisco parlarne di persona.*)
- a. a b. en c. con d. de

1. No tienes razón 2. Yo pienso justo lo contrario 3. ¡En absoluto! 4. con



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. (No tienes razón) - La noticia de última hora es solo un rumor. - _____, la ha confirmado la prensa esta mañana.
- _____
- (- *La notizia dell'ultima ora è solo una voce. - Non hai ragione, l'ha confermata la stampa questa mattina.*)
2. (Creo que te equivocas) - El problema es que nadie quiere comunicarse. - _____, lo que falta es una mejor organización.
- _____
- (- *Il problema è che nessuno vuole comunicare. - Credo che ti sbagli: ciò che manca è una migliore organizzazione.*)
3. (Yo pienso justo lo contrario) - Debatir no sirve para nada en esta empresa. - _____, ayuda a mejorar la comunicación interna.
- _____
- (- *Discutere non serve a niente in questa azienda. - lo penso esattamente il contrario; aiuta a migliorare la comunicazione interna.*)
4. (Pues a mí no me lo parece) - Su comentario fue muy profesional. - _____, fue poco claro y confuso.
- _____
- (- *Il suo commento è stato molto professionale. - Beh, a me non sembra: è stato poco chiaro e confuso.*)
1. - La noticia de última hora es solo un rumor. - No tienes razón, la ha confirmado la prensa esta mañana. 2. - El problema es que nadie quiere comunicarse. - Creo que te equivocas: lo que falta es una mejor organización. 3. - Debatir no sirve para nada en esta empresa. - Yo pienso justo lo contrario; ayuda a mejorar la comunicación interna. 4. - Su comentario fue muy profesional. - Pues a mí no me lo parece: fue poco claro y confuso.

3. Correggi l'errore

1. No creo que el informe sea claro. - Yo también.

Non credo che il rapporto sia chiaro. - Neanch'io.

2. No estoy de acuerdo en tu propuesta de plazos.

Non sono d'accordo con la tua proposta sulle scadenze.

1. *No creo que el informe sea claro. - Yo tampoco.* **2.** *No estoy de acuerdo con tu propuesta de plazos.*